

【教学研究】

天主教在日本的传入及其影响

梁济邦

(西安外国语学院 日语系 陕西西安 710061)

【摘要】 本文阐述了16世纪中叶天主教在日本最初传播的情形,进而对其给日本社会的影响作了多方面的分析,使读者了解近代日本社会的一段历史时期的外来文化的传入及其历史意义。

【关键词】 南蛮贸易 天主教 科学技术 意识形态 现代化

【中图分类号】 B976.1 【文献标识码】 A 【文章编号】 1008-4649(2001)03-0080-02

13世纪之前,欧洲完成了封建社会的形态。14、15世纪逐渐衰落,庄园制崩溃,城市和工商业兴盛,因而骑士阶级陷入没落。替而代之的国王权力得以加强,开始形成中央集权的专制国家。这些国家为充实国力扩大海外贸易,开始掠取殖民地。在如此的形势下,倾力开拓新航线,最早占得先机,并与亚洲交往的便是葡萄牙和西班牙。1543年,葡萄牙人乘船欲渡往中国,途中遭遇狂风奇袭,漂流至日本九州南部的种子岛。以此为契机,欧洲人开始频繁和日本进行贸易来往。欧洲人将中国产的生丝、丝织物及东西亚的皮革、香料、西方的枪炮运送到日本,从日本则主要输出银、铜、硫磺等,这就是所谓的“南蛮贸易”。

随着物质交流的开展,西方的思想文化——天主教也逐渐传入日本。给这个当时正处在战国混乱,国家民不聊生的东方岛国以巨大的冲击。是日本走向近代时期的最具影响的文化思想运动。1549年8月,天主教耶稣会的传教士西班牙人弗朗西斯科·扎比耶(Francisco de Xavier 1506~1552)从当时葡萄牙占领的马六甲渡船来到日本,最早将天主教传到日本。首先,从九州鹿儿岛开始传教,其活动由于受到室町幕府的限制未能扩展到日本全国,但在九州北部,靠近濑户内海近畿地区却传播很快,最有代表性的就是天主教大名。为了从海外贸易中牟取巨额利润,他们带头信奉上帝耶稣,接受洗礼,保护、协助传教士在自己领地进行宗教活动。其中较有名的天主教大名有大友义镇、大村纯忠、高山右近、有马晴信、五岛纯玄等15人。其信徒从无到有,从少到多,至1598年,天主教信徒在日本竟达到30万人之多。在短短的几十年间,逐渐渗透到日本社会中,被一部分人所接受。由于天主教势力的扩大,统一全国的丰臣秀吉感到不安,对其的态度从开始的允许建立教堂,保护传教活动发展到驱逐传教士。1587年,在平定九州的归途上,于博多发出驱逐令,进而将原来大村纯忠捐献的长崎领地予以没收,划为直辖地区。当然,作为丰臣秀吉本人主张积极进行对外贸易,其抑制措施并未得到彻底贯彻。后来,德川家康(1542-1616)为了稳固自己的统治地位(1605年,信徒人数增加到70万人),1612年幕府发布禁教令,从直辖地波及全国,强化禁教措施。破坏教会、教堂,驱逐传教士,处分与天主教有关的人员。1617年,将传教士高山右近等300余名信徒驱逐国外,对外贸易也逐渐受到各种限制,以致最后走向“锁国”,几乎使对外贸易绝迹。

从16世纪中叶至17世纪初期,天主教区别于日本固有的神道及后来经中国传入的佛教,能在岛国发展地如此迅速,的确让人意外。它在这几十年间,给日本社会带来了深远的影响。主要体现在以下几个方面:

一、视野的开扩、近代科技的导入

宗教本身是非科学的,但其中却包含着科学知识。传教士在进行传教活动的同时,西方先进的科学技术

【收稿日期】2001-07-04

【作者简介】梁济邦(1959-),陕西省潼关县人,讲师,日本学硕士。

也传入日本。首先是通过其带来的礼物,如地球仪、世界地图、玻璃、枪炮、钟、西洋乐器等,了解到天文、地理(航海)、医学等知识,这对当时的日本是一种全新的东西,对其的消化认识使日本人对其原有世界观、人生观等都有很大的冲击。同时,使日本人视野较以前有很大地开扩。1582年,九州三大名派出的大正遣欧使节(1582-1590年,当然主要目的是为了宗教)就是日本人欲了解西洋情况的一个反映。在此之前,神道、佛教、儒教重视精神方面,不能直接促进生产力的发展,缺乏科学性、批判性、实证性。正是由于这些科学知识的传入,使日本在随后的日子里,能积极学习西方,走向富国强兵,大兴产业的治国之路。为日本的近代化吹响了前奏曲。

二、普及教育功不可灭

众所周知,在此之前,读书识字的只是皇族、僧侣、贵族等富家子弟,如“寺子屋”类的私学馆,受教育是极少数人的特权,国民大众被拒之门外。天主教传教士为了更好、更快地宣传其宗教,最先在日本建立了学校,分为神学初等、中等学校、神学院(大学)。1580年左右,西日本已有初等学校约200所,中等学校2所、大学1所。虽然均为教会学校,但学生并不一定是皈依天主教的信徒。教会学校除了讲授宗教教义,培养日本人传教士外,也传播欧洲新的知识。

与之相适应,输入欧洲活字印刷机、印制宗教、字典、文学等书籍。这样出版业渐渐兴起,促进日本的绘画、音乐、服装发展,加深了东西方文化的交流。例如,出版了《平家物语》、《伊索寓言》等。

其后,随着教育规模的扩大,教学条件的改善,新的教育模式在日本扎下了根。即使后来将天主教视为邪教,这种组织起来,集体教育的方法却被人们普遍接受。1879年9月29日,日本明治政府发布了教育令,规定6岁至14岁为儿童入学接受普通教育的年龄。父母及其监护人应将儿童送入学校学习为自己的一项责任。从此,奠定了义务教育的基础。

三、对日本社会意识形态影响

日本当时是以天皇为神、中央集权、绝对男权的社会,崇尚武士道精神,社会底层的人们处在水深火热之中。天主教给长期以来在封建制度统治下的日本社会的思想意识形态带来了一股新风,这主要表现在天主教所倡导的教旨,主要有追求自由、自我、男女平等、一夫一妻制、禁止堕胎、弃婴、买卖奴隶、救贫、保护弱者(孤儿寡母)等社会救济、慈善事业等。以上内容,经过传教士等的热心宣传,使传统的神道、佛教受到一定的排斥,天圆地方等传统思想被否定,社会的诸多活动逐渐趋于合理。17世纪中叶,著名儒医向井元升在《知耻篇》一书中,记述了天主教在日本兴盛时的情形:人们争起“西洋名”、日期、节令、婚丧嫁娶、朋友交往、道德、礼节的准则,膳食、服装等均依照西洋的规矩来行使。虽然针对全日本来讲,未免有些夸大其词,但由此可以窥见新的民众生活意识的形成,天主教在社会的渗透程度。

四、对日本语言的影响

日语本身借用汉语进行表记,使日语可以书写记录,汉语词汇也随之而来。但是,在天主教传入日本时,为了区别与神道、佛教中的概念,采用了“原语主义”(即用片假名音译),这样外来语大量涌入日本,形成了首次欧洲语言与日语的融合。由于日语的这种“宽容性”,使得日语比起别的语言来说,外来语占不小比例。现代日语中“香烟、面包、蛋糕、肥皂、针织品”等词即当时从葡萄牙语,西班牙语中传来的。另一方面,当时编出了日葡、日语辞典等,出现了用罗马字(西方字母)来表记日语的方法,使日语也走入西方人的视野,一定程度上加强了日语的对外交流。对西方了解日本打下了一定的基础。

综上所述,天主教虽然后来被丰臣秀吉、德川家康视为“邪教”,实行“锁国”政策,但天主教的传播在日本的影响却是抹不掉的。这次文化思想运动使日本人在同欧洲人接触中,了解了世界的另一端,开阔了视野。它对日本社会的影响不仅仅是以上所述的四大要点。诚然日本近代化的成功因素是多方面的,但其中天主教及其所附带的“副产品”对日本社会的影响却是不能被忽视的。

[参考文献]

1. 石田一良主编. 日本思想史概论[M]. 吉川弘文馆, 1998.
2. 稻垣泰彦等编. 日本[M]. 三省堂, 1975.
3. 笠原一男. 野吕肖生著. 史料·日本史[M]. 山川出版社, 1997.
4. 全国历史教育研究协会编. 日本史用语集[M]. 山川出版社, 1984.
5. 倪建中主编. 百年恩仇[M]. 中国社会出版社, 1996.

(责任编辑 张尔章)

天主教在日本的传入及其影响

作者: [梁济邦](#)
作者单位: [西安外国语学院, 日语系, 陕西, 西安, 710061](#)
刊名: [陕西广播电视大学学报](#)
英文刊名: [SHAANXI RTVU JOURNAL](#)
年, 卷(期): 2001, 3(3)
被引用次数: 0次

参考文献(5条)

1. [石田一良](#) [日本思想史概论](#)吉川弘文馆 1998
2. [稻垣泰彦](#) [日本三省堂](#) 1975
3. [笠原一男](#) [史料](#) 1997
4. [全国历史教育研究协会](#) [日本史用语集](#) 1984
5. [倪建中](#) [百年恩仇](#) 1996

本文链接: http://d.g.wanfangdata.com.cn/Periodical_sxgbdsdxxb200103027.aspx

授权使用: 广东商学院图书馆(gdsxy), 授权号: 49ff4bb2-c773-45c6-afac-9e4d00741af2

下载时间: 2010年12月15日